

## General Index

### A

- Abbasid 61, 106, 118, 134, 138, 139, 140, 141  
'Abdallāh ibn Jābir 28  
'Abd al-'Azīz ibn Marwān 86, 89, 182 (n. 97)  
'Abd al-Malik ibn Marwān 60, 61, 68, 69, 70, 71, 74, 75, 78, 86, 89, 90, 92, 106, 183 (n. 108)  
'Abd al-Muṭṭalib 165 (n. 18)  
'Abd al-Raḥmān ibn 'Awf 53  
'Abd al-Razzāq al-Ṣan'ānī 52  
Abhā, Mār 37  
ablutions 83  
Abū al-Aswad al-Du'alī 180 (n. 68)  
Abū Bakr 27, 40  
Abū Khuzayma al-Anṣārī 28  
Adam 26, 188 (n. 62)  
'Adī ibn Zayd 24-5  
Agathias 99  
Ahnās 28  
Aksum, kingdom of 36-7  
alchemy 107-8  
Aleppo 22, 24  
Alexandria 105, 106  
'Alī ibn Abī Ṭālib 31, 40, 52, 140, 180 (n. 68), 195 (n. 68)  
'Alī ibn Muḥammad al-Ṣulayhī 141  
*alif* and circle 120, 123, 136, 137  
*see also* line, straight, and circle  
alphabet  
Arabic 21-2, 26, 50, 165 (n. 4)  
Coptic 35  
CPA 35-6, 50  
Nabataean 22, 53  
Syriac 26, 165 (n. 4)  
'Alqama 53  
Anbār 26, 27  
Ancient North Arabian 21, 164-5 (nn. 2-3)  
Ancient South Arabian 21  
Andalus, al- 74, 144  
*see also* Spain  
Andalusī, Sa'īd ibn Aḥmad al- 166 (n. 22)  
Anṣārī, Abū Khuzayma al- 28  
Antinoë, inscription 115-8  
Antioch 24  
Anūshīrvān, Khusrū 24  
Aqṣā, mosque 81  
Arabia, pre-Islamic  
Christians and Christianity in 22-7, 53  
languages and scripts of 21  
Arabic alphabet *see* alphabet, Arabic  
Arabic inscriptions *see* inscriptions, Arabic  
Aristotle 105, 107  
Armenia, Armenian 22, 178 (n. 52), 179 (n. 60)  
'Āsim 139

astronomy 103, 105, 127, 189  
(n. 73)

Aws 39

## B

Baghdad 16, 125, 140, 190 (n. 14)

Bahā' al-Dawla 140

Baḥshal 179 (n. 61)

Balādhurī, al- 26, 27, 39-40, 89-90

Banū Thawāba 136, 194 (n. 55)  
*see also* Ibn Thawāba

Baqillānī, al- 140

Basra 78, 109, 179 (n. 57)

Baysān, inscription 67

beauty 74, 95, 102, 103, 107, 108-9, 110, 134, 141

beholder 102, 105

Bible manuscripts 34-8, 119-20  
*see also* Coptic; Christian  
Palestinian Aramaic; Ethiopic;  
Greek; Hebrew; Syriac

Bīrūnī, al- 188 (n. 66)

Bishr ibn 'Abd al-Malik 26

'Blue Qur'ān' 143, 175 (n. 6)

Bukhārī, al- 27-8

Bulayiq 37

Buwayhids 140

Byzantine

cubit and foot 185 (n. 6)

*ekphrasis* 185 (n. 12)

liturgy 35

mosaics 67

phylarchs 21, 24

scriptoria 86

*see also* Greek

Byzantium 24, 34, 68

## C

Cairo 17, 141, 196 (n. 84)

Geniza 38

calamus 65

*see also* pen; *qalam*

calligraphers and scribes

Abbasid 106-7

cursive 130, 144

Ethiopic 169 (n. 60)

Greek 175 (n. 14)

Hebrew 38

Hijazi 34, 49, 51, 52-3, 66, 75, 78

Kufic 56, 57, 101

NS 118, 122, 135-7, 140, 195  
(n. 68)

Syriac 46, 49

Umayyad 65-7, 74-5, 78, 100, 118

\_\_\_at the Dome of the Rock  
65-7, 100

and Ikhwān al-Ṣafā' 110

canon tables 36, 85, 181 (n. 82)

carbon dating *see* radiocarbon  
dating

China 34

Chinese 125

Choricus 84-5, 96-9, 185 (n. 12)

Christian Palestinian Aramaic  
(CPA) 22, 35, 36, 40, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 58

codex, origins of 38

coins, coinage 68, 71-4, 86, 89-90  
*see also* *dīnār*; *dirham*

colour 64, 92, 107, 108, 109, 189  
(n. 73)

Constantinople 98, 177 (nn. 35, 36)

Coptic 22, 34, 35-6, 40, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 58, 101, 110

CPA *see* Christian Palestinian  
Aramaic

cubit 185 (n. 6)

cursive *see* proportioned cursive

## D

Damascus 17, 67, 69, 71, 72, 74, 75, 78, 81, 83, 84, 86, 163 (n. 10), 180 (n. 72)

Dānī, al- 89, 144, 180 (n. 72)

Dār al-'Ilm 141

Dead Sea scrolls 37

Demiurge 103, 104

Demotic 35

desert castles 82

*see also* Muwaqqar

diacritical marks *see* diacritics

diacritics 17, 26, 27, 29, 31, 51, 66, 68, 75, 80, 119, 120, 124, 138, 143, 145

*dīnār* 28, 71, 89, 90, 166-7 (n. 32), 178 (n. 50), 179 (n. 59)

*dirham* 52, 53, 71, 73

*dīwān* 68

dome, symbolism of 84-5

Dome of the Rock 60-8, 75-8, 81, 84, 85, 93, 95-6, 100, 115, 167  
(n. 37)

dots *see* diacritics; vocalization

## E

Edessa 24, 26, 34, 85

Egypt 16, 17, 21, 28, 30, 34, 35, 86, 105, 115, 121, 138, 175 (n. 14)

*ekphrasis* 185 (n. 12)

Ethiopia 21, 36-7, 53

Ethiopic 22, 36-7, 40, 44, 181 (n. 82)

Euphrates 34, 37, 105

Evagrius 98, 99

## F

Fakhr al-Mulk 140

Fārābī, al- 188 (n. 65)

Fatimids 138, 141-4

foot 185 (n. 6)

*fuqahā'* 89

Fustat 16, 75

## G

Galen 105

Gārīma, Abba 37

Gaza 85, 98

Ge'ez 36

Geniza 38

geometry

in architecture 96-9

in illumination 80-2, 88, 100-1, 131, 141-2

in layout 19, 56-7, 75, 78, 92, 100-1, 127, 130-1, 132

of letter forms 60, 72, 120, 122, 127, 130, 135

in mosaic 67, 101

in *Rasā'il ikhwān al-ṣafā'* 109

in *Timaeus* 103, 105

*see also* *alif* and circle; grids;  
interlines; proportion; text  
box

Ghassanids 21, 24-6

Ghuzūlī, al- 108

Giza, Pyramid of 96

Golan 68, 69, 70

gold 64, 67, 68, 71, 74, 75, 85, 90, 91, 107, 132, 141, 142, 177 (n. 29), 188 (n. 62)

'Golden Ratio' 164 (n. 21), 185  
(n. 4)

Greek language 34, 68, 110

Greek manuscripts 34-6  
decoration 48, 85

dimensions 44

format 40

pens 49-50

parchment 46

quires 46

ruling 44, 58  
 scribes 175 (n. 14)  
 Gregory Nazianzus 182 (n. 91)  
 Gregory of Nyssa 99-100  
 Gregory's rule 46, 48  
 grids, geometrical 56-7, 62, 64,  
 67, 68, 72, 82, 101, 121, 130-1

## H

Ḥafnat al-Abyaḍ, inscription 60  
 Ḥafṣ 139  
 Hagia Sophia, church of 98, 99,  
 102  
 Ḥakam ibn 'Imrān 144  
 Ḥākīm, al- 141  
 Ḥajjāj ibn Yūsuf, al- 74, 86, 89,  
 91, 92  
 Ḥārith ibn Jabala, al- 24  
 harmony 96, 98, 99, 102, 103,  
 104-5, 107, 109, 186 (n. 31)  
 Ḥarrān, inscription 22, 24, 52  
 Ḥārūn al-Rashīd 118, 125  
 Ḥasān al-Baṣrī, al- 90, 180 (n.  
 68), 183 (n. 111)  
 Hayyāj, Khālīd ibn Abī al- 74, 179  
 (n. 64)  
 hearing, sense of 104-5, 107, 186  
 (n. 31)  
 Hebrew manuscripts 37-40, 49,  
 173 (n. 105)  
 Ḥegrā 21, 28  
 Heracleopolis 28  
 Hijaz 21, 25-6, 27, 31, 36, 178  
 (n. 50)  
 'Hijazi' Qur'ans  
 Christian scribes 52-3  
 coating 46  
 date of corpus 32  
 decoration 46, 48, 58  
 defining features 32  
 diacritical marks 51  
 dimensions 44

format, horizontal 91-2  
 format, vertical 40  
 orthography 32, 138  
 parchment 46, 48  
 pens 49-51  
 quires 46, 48  
 ruling 44-6, 101  
 sura headings 48, 58  
 terminology 19, 31  
 vocalization 92, 180 (n. 68)  
 — and Antinoë inscription 116  
 and Dome of the Rock  
 inscriptions 66  
 and Greek manuscripts 40, 44,  
 45, 46, 48, 49-50, 51  
 and Hebrew manuscripts 38-40  
 and inscriptions 32, 52, 116  
 and Kufic 55, 58, 75, 78  
 and papyri 32, 52  
 and Syriac manuscripts 40, 44,  
 45, 46, 48, 49, 50-1, 53, 101  
*see also* Coptic; Christian  
 Palestinian Aramaic; Ethiopic;  
 Pahlavi  
 Hijra 31, 39, 40, 166 (n. 29)  
 hijra, first (to Ethiopia) 37, 53  
 Ḥīra 24, 25, 26, 27, 52-3  
 Hishām ibn 'Abd al-Malik 67, 89

## I

Ibn 'Abbās 26  
 Ibn 'Abd Rabbih 26, 27, 134, 166  
 (n. 22)  
 Ibn 'Abd al-Salām 194 (n. 54)  
 Ibn Abī Dāwūd 26, 52-3, 90  
 Ibn Abī Laylā, 'Abd al-Raḥmān  
 52  
 Ibn Abī Shaybah 52  
 Ibn Abī Uṣaybi'a 188 (n. 66)  
 Ibn al-Athīr 90  
 Ibn al-Bawwāb 127, 134, 140-1  
 Ibn al-Biṭrīq 107

Ibn Duqmāq 86, 89  
 Ibn Durayd 26, 167 (n. 42)  
 Ibn Durustawayh 136  
 Ibn Fāris 165-6 (n. 22)  
 Ibn al-Ḥanbal 140  
 Ibn Ḥawqal 142  
 Ibn al-Haytham 108-9  
 Ibn Khaldūn 192 (n. 28)  
 Ibn Khallikān 26, 134, 136, 195  
 (nn. 71, 72)  
 Ibn Jabala, al-Ḥārith 24  
 Ibn Jabala, Ibrāhīm 193 (n. 40)  
 Ibn Ja'da 26  
 Ibn al-Jawzī 195 (n. 71)  
 Ibn al-Mārzubān 193 (n. 45)  
 Ibn Mas'ūd 53  
 recension of 138, 139, 140  
 Ibn Miqsam 139  
 Ibn Mujāhid 138, 139, 196 (n. 93)  
 Ibn Muqla 134-7, 138, 139, 141,  
 191 (n. 19), 197 (n. 98)  
 Ibn al-Nadīm *see* Nadīm  
 Ibn al-Qiftī 188 (n. 66)  
 Ibn al-Quṭāmī, al-Sharqī 26  
 Ibn Qutayba 165 (n. 18)  
 Ibn Sa'd 40  
 Ibn Shabbah 86  
 Ibn Shannabūdh 139  
 Ibn Sīrīn 183 (n. 111)  
 Ibn Taghrī Birdī 134  
 Ibn Thawāba 137  
*see also* Banū Thawāba  
 Ibn al-Ṭuwayr 141  
 Ibn 'Ubaydallāh, al-Qāsim 134  
 Ibn Zabāla 86  
 Ibn al-Zanjī, Abū 'Abdallāh 135,  
 136  
 Ibn Zubayr 68  
 Ibn al-Zubayr, Rashīd 141  
 Ibn al-Zuhri 135-6, 194 (n. 55)  
 Ifrīqiya 74  
 Ikhwān al-Ṣafā' 109-14, 137, 146  
 illumination 32, 37, 48, 57, 78,

80-5, 86, 87-8, 91, 101, 107,  
 124, 131-2, 141-2  
 Imru' al-Qays 22  
 Indian arithmetics 105  
 'Indian' script 110  
 ink 51, 108, 118, 192 (nn. 28, 35)  
 red 91, 144  
 inscriptions  
 Ancient North Arabian 165  
 (n. 3)  
 Arabic 22-4, 28-31, 32, 60-71,  
 115-8  
 Nabataean 22  
 interlines 56, 58, 60, 61-4, 67,  
 68-9, 72-3, 75, 80, 100, 122,  
 124, 130  
 Iran 24, 37, 73, 119, 121, 164 (n.  
 16), 170 (n. 63)  
 Iraq 74, 86, 121, 135  
 Iṣfahānī, al- 165 (n. 18)  
 Ishmael 26  
 Ismā'īlī 109, 138, 141, 142

## J

Jabal Usays, inscription 22, 24,  
 167 (n. 36)  
 Jābir ibn Ḥayyān 107-8, 109  
 Jacob of Edessa 106  
 Jahshiyārī, al- 26, 178 (n. 39)  
*jazm* 31  
 Jerash 182 (n. 87)  
 Jerusalem 35, 68, 69, 70, 121, 177  
 (n. 35)  
*see also* Aqṣā; Dome of the  
 Rock  
 Jesus 22  
 Jew, Jewish 25, 37, 38, 39, 40, 170  
 (n. 73)  
 John bar Aphtonía 187 (n. 44)  
 Justinian 24, 105, 185 (n. 8)

**K**

Kairouan 17, 142, 197 (n. 97)  
 Khālid ibn Abī al-Hayyāj 74, 179 (n. 64)  
 Khashna, inscription 60, 70  
 Khayqānī, Aḥmad ibn Abī al-Qāsim al- 119  
 Khazraj 39  
 Khirbat al-Muraṣṣaṣ 177 (n. 35)  
 Khusrū Anūshīrvān 24  
 Kindī, ‘Abd al-Masīḥ al- 40  
 Kindī, Abū Yūsuf al- 107, 108, 109  
 Kufa 53, 78, 134, 164 (n. 18), 179 (n. 57)  
 Kufic Qur’ans  
 architectural decoration 78, 80-5, 87-8  
 ‘architecture of the page’ 102, 114  
 classification 17, 19, 55, 147-59  
 diacritics 51, 75, 80, 143  
 format 39, 91, 92  
 geometrical grids 57, 82, 100-1  
 heavenly symbolism 84-5  
 illumination 57, 78, 80-5, 101, 86, 87-8, 91, 107  
 interlines 56, 58, 75, 80, 124, 130  
 line-end fillers 75, 102  
 parchment 46, 57, 145  
 patronage 75, 85-6, 88-9, 91-2  
 pens and strokes 50, 58, 75, 125, 146  
 proportion in 19, 56-7, 58, 125, 146  
 quires 46, 58, 78  
 radiocarbon dating 79  
 ruling 45, 46, 57, 58, 75, 101  
 script classification 19, 55, 147-61

sura headings and titles 48, 58, 78, 80, 91, 102  
 terminology 15  
 text box 56-7, 58, 75, 80, 101-2, 124  
 Umayyad 74-93  
 uniformity 60, 74  
 verse markers and separators 39, 91  
 vocalization 75, 80, 89, 92, 106, 107, 183 (nn. 110, 111)  
 —and Greater Syria 78  
 and Iraq 86  
 and NS 114, 115, 119, 122, 123-5, 143-5  
 and religious circles 90-2, 106  
 and Syriac 58, 86  
 and vision 101-2

**L**

Lakhmids 21, 24-5, 26  
 lapis-lazuli 141  
 Late Antiquity  
 Arabia in 21-6  
 architecture 95-100  
 decoration and wall painting 84, 118  
 manuscripts 34-8, 40, 82  
 Plato in 105  
 layout *see* geometry  
 line, straight, and circle 62, 110, 111, 115, 127  
*see also alif* and circle

**M**

Mabbūg 24, 25  
 macrocosm 103, 106  
 Madina *see* Medina  
 mā’il 168 (n. 43)  
 Mālik ibn Anas 86, 91  
 Malik ibn Kathīr 116, 118

Ma’mūn, al- 61, 62  
 Manichaeon 35, 36  
 Maqrīzī, al- 141  
 Mār Abhā 37  
 Marcel, Jean-Joseph 16, 75  
*masāḥif* *see* *muṣḥaf*  
 Mashhad 164 (n. 16)  
*marshq* 39, 102, 186 (n. 25)  
 Mas’ūdī, al- 165 (n. 18), 188 (nn. 58, 62)  
 Māwardī, al- 90, 177-8 (n. 39)  
 Mecca 21, 26, 31, 32, 37, 78, 165 (n. 18), 167 (n. 37)  
 medicine 103  
 Medina 21, 31, 39, 78  
 al-Ḥajjāj sends Qur’ans to 86  
 Umayyad mosque of 74-5, 83, 84, 86  
*see also* Yathrib  
 memory, memorization 27, 31  
 Merv 73  
 microcosm 103, 106  
 middle Persian *see* Pahlavi  
*mihrāb* 83  
 milestones of ‘Abd al-Malik 68-71, 78, 167 (n. 37)  
 minaret 83, 84  
*minbar* 82  
 modular unit *see* module  
 module 57, 95-6  
 monasteries 25, 26, 37, 177 (n. 35)  
 Monophysite 24-6, 35  
 mosaic 61-7, 75, 78, 84, 85, 92, 100-1, 175 (n. 12)  
 mosaacists 64-5, 66-7, 100, 176 (n. 18)  
 mosque lamps 84  
 mosques 14, 16, 17-8, 31, 67, 74, 75, 81, 82-4, 85, 86, 89, 91, 93  
 Mu’āwiya 32, 105, 167 (n. 40)  
 Muḥalhil 126, 140  
 Muḥammad, Prophet 27, 39, 40,

52, 53, 61, 86, 89, 135, 141, 165 (n. 18)  
 Musabbihī, al- 141  
*muṣḥaf*, pl. *masāḥif* 8, 40, 52, 53, 86, 89  
 music 103, 104, 107, 108, 109-10, 146, 186 (n. 31), 188 (nn. 57, 65)  
 Mustanṣir, al- 141  
 Muwaqqar, Qaṣr al- 32

**N**

Nabataean 21-2, 24, 26, 27, 51, 53  
 Nadīm, al- 16, 26, 27, 31, 74-5, 89, 106, 134, 137, 166 (n. 23), 188 (nn. 58, 66)  
 Nāfi‘ 194 (n. 61)  
 Najayramī, al- 122  
 Najrān 25-6, 36, 167 (n. 34)  
 Namāra, inscription 22  
 Nazianzus, Gregory 182 (n. 91)  
 Nestorian 25, 35, 37, 169 (n. 53)  
 New Style (NS) 110-4, 115-25, 126, 127, 130, 132, 134, 137, 138, 139-40, 141, 142-3, 144-6  
 Nicomachus of Gerasa 105, 189 (n. 72)  
 Niffarī, al- 121, 123  
 Nile 34, 118  
 Nisibis 105  
 NS *see* New Style

**O**

Old Arabic 21, 22

**P**

Pahlavi 37, 73, 170 (n. 63)  
 Palermo 143  
 Palestine 35, 68, 105  
 palimpsest 32, 40

paper 119, 121, 125, 144, 192 (n. 28)  
 papyri  
   Arabic 25, 28-9, 32, 51, 52, 68, 167 (n. 41), 175 (n. 4)  
   Hebrew 38-9  
   Nabatean 22  
   Pahlavi 170 (n. 63)  
 parchment 35, 39, 40, 45, 46, 48, 57, 121, 125, 144, 145, 170 (n. 66), 190 (n. 9), 197 (n. 100)  
 Parthenon 96  
 patrons, patronage 24, 70, 75, 85-6, 88-9, 91-2, 140  
 Paulus Silentiarius 99  
 Pehlevi *see* Pahlavi  
 pen, pens 49-51, 114, 141  
   quill 49  
   reed 49-50, 51, 66, 135, 192 (n. 28)  
   thickness of 56, 57, 58, 96, 125, 136, 137, 146  
 Persia 22  
   *see also* Iran  
 phylarch 21, 24  
 Plato 103-5, 106, 107, 108, 109  
 Plutarch 105, 108  
 poetry 24-5, 74  
 Proclus 105  
 Procopius of Caesarea 98, 99, 102, 182 (n. 91), 185 (n. 12)  
 Prophet *see* Muḥammad  
 Prophet's mosque *see* Medina  
 proportion  
   of the *alif* 62  
   in architecture 95-100, 102  
   in Islamic thought 106-10  
   in Qur'anic manuscripts 19, 56-7, 58, 80, 102, 125, 132, 146  
   and sense perception 102, 104-5, 107, 108-10  
   in *Timaeus* 103-5  
   *see also* ratios

proportionality 109, 135  
 proportioned cursive 111-4, 134, 141, 144  
 'proportioned script' 20, 134, 136, 137, 139, 141  
 Ptolemy 105  
 Pyramid 96  
 Pythagoras 103  
 Pythagorean 103, 109, 188 (n. 65)

## Q

Qādir, al- 138, 140  
*qalam* 49  
   *see also* calamus; pen  
 Qal'at Sem'an 99  
 Qalqashandī, al- 26, 39, 136-7  
 Qaṣṭal, mosque 181 (n. 84)  
 Qayrawān *see* Kairouan  
 Qenneshre 105  
*qibla* 74, 84, 85, 91  
 quill *see* pen  
 quires 46-8, 58, 78, 125  
 Qur'anic scribes *see* calligraphers and scribes  
 Qur'anic text  
   Cairo edition 139  
   collection of 27-8  
   createdness of 142-3  
   recitation 86, 91, 139  
   reciters 27, 139  
   variants and readings 78, 107, 138-9, 143  
   verse counts 78, 144

## R

radiocarbon dating 37, 79, 91  
 ratios 57, 100, 103, 104, 131, 146, 188 (nn. 57, 65), 189 (n. 78), 191 (n. 21), 192 (nn. 29, 31),  
   *see also* proportion  
 Rāzī, al- 108

reed *see* pen  
 rhetoric 185 (n. 12)  
 roll *see* scrolls  
*rotulī* 40  
 ruling 44-6, 48, 49, 58, 75, 101, 120, 169 (n. 61), 184 (n. 119), 190 (n. 10)  
 Ruṣāfa 24

## S

Sa'd 74, 179 (n. 64)  
 Ṣafadī, al- 110  
 Ṣaḥnūn 142  
 Samhūdī, al- 86  
 Sanaa 17-9, 31, 79, 168 (n. 46), 172 (n. 94), 182 (n. 86)  
 Sarūg 24  
 Sasanian empire, emperor 21, 24, 37  
 scribes *see* calligraphers and scribes  
 scrolls  
   Greek 171 (n. 78)  
   Hebrew 37, 40  
   Latin 171 (n. 78)  
   Qur'anic 40  
 Sebokht, Severus 105-6  
 sense perception *see* hearing; sight; vision  
 Sergius, Saint 24  
   church of (Gaza) 85, 98-9  
   church of (Ruṣāfa) 24  
   church of (Zabad) 24  
   hymn to 24  
 Severus Sebokht 105-6  
 Sharqī ibn al-Quṭāmī, al- 26  
 Shi'ite 139, 140, 141, 143  
 Sicily 121, 142-3  
 sight, sense of 46, 105, 107, 186 (n. 31)  
 Silentiarius, Paulus 99

silver 67, 68, 71, 73, 89, 90, 141, 177 (n. 29), 188 (n. 62)  
 Sīrāfī, Abū Sa'īd al- 121, 126  
 sound 104, 107, 187 (n. 32), 188 (nn. 57, 65), 189 (n. 73)  
 Spain 138  
 Sufyān al-Thawrī 52  
 Ṣulayhids 141-2  
 Ṣūlī, al- 26, 134, 166 (n. 22)  
 Sunni 138, 139-40, 142-3  
 sura markers and titles 48, 58, 78, 91, 122, 124, 131, 132, 184 (n. 120)  
 surgery 188 (n. 64)  
 Syria 21, 22, 24, 25-6, 34, 36, 37, 56, 68, 78, 99, 105, 177 (n. 37)  
 Syriac 40, 44, 110, 165 (n. 4), 170 (n. 63), 171 (n. 79)  
   alphabet 22, 26, 165-6 (n. 22)  
   inscriptions 165 (n. 5)  
   translation of Greek works into 105-6  
 Syriac manuscripts 34-5, 37  
   chapter titles 37, 48, 58  
   decoration 48, 58, 85, 183 (n. 102)  
   dimensions 44  
   dots, accents and vocalization 51, 106, 169 (n. 62)  
   format 40  
   parchment 46  
   pens and strokes 49-51  
   quires 45, 46, 58  
   ruling 44, 45

## T

Ṭabarī, al- 165 (n. 18)  
 Tawḥīdī, Abū Ḥayyān al- 109, 135-6, 137  
 Ṭayyāyē 27  
 Ṭayyī' 26, 27  
*terminus ante quem* 15, 32, 52, 91

tesserae 61, 64, 66, 67  
 text box 44, 56-7, 58, 75, 80,  
 101-2, 120-1, 124-5, 131, 132  
 Thawrī, Sufyān al- 52  
 Theon of Alexandria 105  
*Timaeus* 103-6, 107, 108, 188 (n.  
 66)  
 Torah 40  
 trees 80, 84, 85, 193 (n. 44)  
 Trinity 61  
 Turfan 37

## U

Ubayy ibn Ka'b 39  
 recension of 139  
 'ulamā' 89-90  
 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz 74-5, 89  
 'Umar ibn al-Khaṭṭāb 27, 29  
 Umayyad, Umayyads 17, 32, 67,  
 70, 71, 74, 75, 79, 81-2, 85, 89,  
 93, 95, 102, 106, 114, 115, 118,  
 138, 164 (n. 18), 177 (nn.  
 35-6)  
 Umayyads of Spain 138  
 uncial 49  
 universe 103, 104, 105  
 Usays *see* Jabal Usays  
 'Uthmān ibn 'Affān 28, 53, 138,  
 182 (n. 96)  
 'Uthmānic recension 28, 138-9

## V

variants *see* Qur'anic text  
 viewer 64, 102, 109  
*see also* beholder; sight; vision  
 vision 101, 188 (n. 57)  
 Vitruvius 95-6, 102  
 vocalization 75, 80, 89, 92, 106,  
 107, 119, 120, 124, 143-4, 180  
 (n. 68), 183 (nn. 110, 111),  
 184 (n. 120)

*volumen* 40

## W

Walīd ibn 'Abd al-Malik, al-  
 74-5, 83, 84, 89, 92-3, 106  
*waqfiyya* 15, 91  
 Warsh 194 (n. 61)  
 Wāsiṭ 71, 72, 73, 74, 86

## X

Xinjiang 37

## Y

Yamāma, battle of 27-8  
 Yāqūt, calligrapher 135  
 Yāqūt al-Rūmī 140, 166 (n. 23),  
 195 (n. 71)  
 Yathrib 21, 165 (n. 18)  
*see also* Medina  
 Yemen 17, 25, 36, 141

## Z

Zabad, inscription 22, 24, 52  
 Zāhir, al- 142  
 Zayd ibn Rifā'a 110  
 Zayd ibn Thābit 27-8, 39-40  
 Zuhayr, inscriptions of 28-9, 30,  
 178 (n. 49)

## Index of Cited Manuscripts

Images and drawings are indicated  
 in *italics*. Inv. 86/2003 32; *Fig. 13*

## Adwa (Ethiopia)

Monastery of Abba Gärima  
 Ms. Gärima 1 169 (nn. 60,  
 61)  
 Ms. Gärima 2 37, 171 (n.  
 83), 181 (n.  
 82); *Fig. 17*

## Berlin

Berlin-Brandenburgischen  
 Akademie der Wissenschaften  
 Ps.08 ('Pahlavi Psalter')  
 37, 44; *Fig. 18*  
 Staatliche Museen zu Berlin  
 P.Berol.15002 28, 32; *Fig. 8*

## Cambridge

Cambridge University Library  
 (Camb.)  
 Or.1287 ('Cambridge  
 palimpsest')  
 40, 45, 46,  
 171 (n. 82),  
 172 (n. 88),  
 174 (n. 108)  
 T-S 6H14 38-9

## Copenhagen

David Collection  
 Inv. 9/1989 *Fig. 79*

## Dublin

Chester Beatty Library (CBL)  
 1404 182 (n. 100)  
 1407 196 (n. 92)  
 1417 ('Khayqānī Qur'an')  
 119-22, 124  
 1430 197 (n. 100)  
 1431 ('Qur'an of Ibn al-  
 Bawwāb')  
 127-32,  
 140-1, 142,  
 192 (nn.  
 31-2), 197  
 (n. 100);  
*Figs. 75-7, 79*  
 1434 191 (n. 18),  
 197 (n. 97)  
 1615 173 (n. 99),  
 174 (n. 108)  
 1616 196 (n. 92)  
 3315 166 (n. 27)

## Florence

Biblioteca Laurenziana  
 Plut. I, 56 ('Rabbūlā Gospels')  
 171 (n. 83),  
 181 (n. 82),  
 183 (n. 102);  
*Fig. 27*